

Grannar säsong 2 Ep.7 Gott nytt år

Hyvvää uutta vuotta!

Erik

Kom nu! Farmor väntar!

Tule nyt! Fammu oottaa!

Annabelle

–Varför då?

–Miksikä?

Erik

–För att det är nyår!

–Ko nyt oon uusi vuosi!

Erik

Vi ska fira nyår

tillsammans med farmor.

Met fiiraama uutta vuotta yhdessä fammun kans.

Röster från radio

Nu, alla radiolyssnare, nu är det bara en kvart kvar till det nya året.

Nyt, kaikki raation kuuntelijat, oon vain vartti jälelä uutheen vuoteen.

Helena

Skål!

Otama!

Torsten

Nu är det dags!

Nyt oon aika!

Helena

Näe!

Eikä!

Helena

Stopp!

Man får inte tända fyrverkerier!

Topp!

Ei saa sytyttää ilotulitheita!

Helena

Bara kommunen får göra det!

Vain kunta saapi tehdä sen!

Helena

Det är kriminellt, Torsten. Olagligt!

Se oon kriminelliä, Torsten. Laitonta!

Torsten

Det är för sent!

Liian myöhästä!

Helena

Backa i alla fall! Det är farligt!

Perrää kuitenkin. Se oon varallista!

Helena

–Det var fjuttigt.

Olipa se ääpätön.

Torsten

–Ja.

Joo.

Helena

Inte som kommunens.

Ei niinko kunnan.

Torsten

Nej.

Ei.

Torsten

Är du stark?

Oletko sie luja?

Helena

–Va?

-Häh?

Torsten

–Är du stark?

-Oletko sie luja?

Helena

–Ja.

-Joo

Torsten

–Kom med mig.

-Tule minun kans.

Helena

Vad är det?

Mikä se oon?

Torsten

Vi ska gå upp här. Kom igen!

Met menemä ylös tästä. Ala tulheen!

Helena

Wow!

Vau!

Torsten

Nu ser vi bättre.

Nyt met näemä paremin.

Torsten

Det här var min favoritplats när jag var ung.

Tämä oli minun favuriittipaikka ko mie olin nuori.

Helena

Du är ung.

Sie olet nuori.

Helena

Gott nytt år!

Hyvää uutta vuotta!

Torsten

Gott nytt år!

Hyvää uutta vuotta!